

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 18 JANVIER 1923.

Proposition de loi concernant l'incinération facultative des cadavres humains ⁽¹⁾ .	Wetsvoorstel waarbij de lijkverbranding wordt toegelaten ⁽¹⁾ .
--	---

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

ARTICLE PREMIER.

L'incinération des corps est permise dans les conditions prescrites par la présente loi ainsi que par les arrêtés royaux qui en assurent l'exécution.

ART. 2.

Une délibération du Conseil communal, approuvée par le Roi sur l'avis de la Députation permanente peut décider qu'il sera créé un four crématoire dans la commune.

Deux ou plusieurs communes peuvent, moyennant le même avis et la même autorisation, s'associer en vue de la création d'un four crématoire.

L'incinération dans une commune autre que celle du décès, ainsi que le transport des cendres dans une com-

AMENDEMENTEN INGEDIEND DOOR DE REGEERING.

EERSTE ARTIKEL.

De lijkverbranding wordt toegelaten onder de voorwaarden bepaald bij deze wet, alsmede bij de Koninklijke besluiten tot tenuitvoerlegging daarvan.

ART. 2.

Bij besluit van den gemeenteraad, goedgekeurd door den Koning op advies van de Bestendige Deputatie, kan beslist worden dat in de gemeente een lijkverbrandingsoven zal opgericht worden.

Twée of meer gemeenten kunnen, op gelijk advies en na dezelfde goedkeuring, zich vereenigen tot het oprichten van een lijkverbrandingsoven.

De lijkverbranding in eene andere gemeente dan deze van het overlijden, evenals het overbrengen van de asch

(1) Proposition de loi, n° 87 (1921-1922).
Rapport, n° 233 (1921-1922).

(1) Wetsvoorstel, n° 87 (1921-1922).
Verslag, n° 233 (1921-1922).

munne autre que celle de l'incinération, pourront avoir lieu dans les conditions déterminées par un arrêté royal.

ART. 3.

Un arrêté royal déterminera les conditions auxquelles il y aura lieu de se conformer pour la création et le fonctionnement d'un four crématoire. Il prescrira les règles à observer pour que les lieux de sépulture reçoivent les aménagements nécessaires à la conservation ou à l'inhumation des cendres provenant des corps incinérés.

Les dispositions ci-dessus ne portent pas préjudice aux attributions dont les administrations communales sont investies à l'égard des lieux de sépulture.

ART. 4.

L'incinération ne peut avoir lieu qu'après autorisation de l'officier de l'état civil du lieu du décès sur le vu des pièces suivantes :

1° Une demande écrite du membre de la famille ou de toute autre personne ayant qualité pour pourvoir aux funérailles; cette demande indiquera le lieu où doit s'effectuer l'incinération;

2° Un acte émané du défunt exprimant la volonté formelle de faire incinérer ses restes mortels et soumis aux conditions de capacité et de forme requises pour la validité des actes testamentaires;

(Suppression des alinéas 2

naar eene andere gemeente dan deze van de lijkverbranding, kunnen geschieden onder de voorwaarden bepaald bij Koninklijk besluit.

ART. 3.

De na te komen voorwaarden tot het oprichten en het in werking stellen van een lijkverbrandingsoven worden bij Koninklijk besluit bepaald. Dit besluit schrijft de regelen voor om in de begraafplaatsen de noodige werken te doen uitvoeren tot het bewaren of het begraven der asch voortkomend van de verbrande lijken.

Bovenstaande bepalingen laten de bevoegdheden der gemeentebesturen in zake begraafplaatsen onverkort.

ART. 4.

Tot de lijkverbranding mag slechts overgegaan worden na machtiging, door den ambtenaar van den burgerlijken stand der plaats van het overlijden verleend op vertoon van de volgende stukken :

1° Eene schriftelijke aanvraag van een lid der familie of van elk anderen persoon gerechtigd om voor de lijkplechtigheid te zorgen; in deze aanvraag moet worden vermeld waar tot de lijkverbranding dient te worden overgegaan;

2° Eene akte uitgaande van den overledene, waarbij wordt uitgedrukt de stellige wil, zijn stoffelijk overschot te doen verbranden; deze akte moet tevens voldoen aan de vereischen van bekwamheid en van vorm gesteld voor de geldigheid der akten van laatste wilsbeschikking;

(Weglating der alinea's 2 en

et 3 du 1° de l'article 4 de la proposition de loi.)

3° Un certificat du médecin traitant affirmant qu'il n'y a pas de signes ou indices de mort violente;

4° Le rapport d'un médecin assermenté, commis par l'officier de l'état civil, pour vérifier les causes du décès et certifiant qu'il n'y a pas de signes ou indices de mort violente.

Les contestations relatives aux conditions visées sous le 1° et le 2° du présent article sont portées devant le juge des référés du lieu du décès.

Sauf en cas de contestation de ce genre, l'autorisation devra être accordée, s'il y a lieu, dans les vingt-quatre heures qui suivront le dépôt de la demande et des pièces annexées.

Art. 5.

L'officier de l'état civil, s'il croit devoir refuser l'autorisation, transmet la requête et ses annexes au Procureur du Roi de l'arrondissement.

Cette transmission est obligatoire, lorsque le certificat du médecin traitant et le rapport du médecin assermenté ne peuvent affirmer qu'il n'y a pas de signes ou indices de mort violente, lorsqu'il existe des circonstances qui permettraient de soupçonner qu'il y a eu mort violente et lorsque le défunt n'a pas été soigné par un médecin pendant sa dernière maladie.

3 van n° 1° van artikel 4 van het wetsvoorstel.)

3° Een bewijsschrift van den behandelenden geneesheer, waarbij wordt bevestigd dat er geen teekens of blijken van gewelddadigen dood aanwezig zijn;

4° Het verslag van een beëdigden geneesheer, door den ambtenaar van den burgerlijken stand aangesteld om de oorzaken van het overlijden na te gaan, verslag waarbij wordt bevestigd dat er geen teekens of blijken van gewelddadigen dood aanwezig zijn.

De geschillen betreffende de voorwaarden voorzien bij n° 1° en n° 2° van dit artikel worden voor den rechter in kort geding der plaats van het overlijden aangebracht.

Behalve wanneer zoodanig geschil zich voordoet, moet de machtiging, bij voorkomend geval, verleend worden binnen vier en twintig uren na het indienen der aanvraag en der bijgevoegde stukken.

Art. 5.

Zoo de ambtenaar van den burgerlijken stand meent de machtiging te moeten weigeren, zendt hij het verzoekschrift en de bijlagen daarvan aan den Procureur des Konings van het arrondissement.

Deze toezending is verplichtend, wanneer het bewijsschrift van den behandelenden geneesheer of het verslag van den beëdigden geneesheer niet kunnen bevestigen dat er geen teekens of blijken van gewelddadigen dood aanwezig zijn, wanneer er omstandigheden bestaan waaruit men onderstellen kan, dat er gewelddadige dood is en wanneer de overledene, tijdens zijne laatste ziekte, niet door een geneesheer werd verzorgd.

ART. 6.

Le Procureur du Roi procède comme il est dit à l'article 81 du code civil et ordonne, s'il y a lieu, l'autopsie.

L'incinération ne peut être autorisée qu'après qu'il a fait connaître à l'officier de l'état-civil, qu'il ne s'y oppose pas.

ART. 7.

La famille et la personne qualifiée pour pourvoir aux funérailles pourra toujours faire assister à l'autopsie un médecin de son choix.

ART. 8.

Les frais d'autopsie, tarifés et recouvrés comme frais de justice pénale, sont à la charge de la succession.

ART. 9.

Si l'incinération doit être faite dans une commune autre que celle du décès, il doit en outre être justifié de l'autorisation de transporter le corps délivré par l'officier de l'état-civil du lieu de décès.

ART. 10.

Les contrevenants aux dispositions de la présente loi seront punis des peines de police, sans préjudice des autres peines prévues par les lois.

Le Ministre de la Justice,

ART. 6.

De Procureur des Konings handelt zooals is voorgeschreven bij artikel 81 van het Burgerlijk Wetboek, en gelast, bij voorkomend geval, de lijkschouwing.

Tot de lijkverbranding mag niet overgegaan worden dan nadat hij aan den ambtenaar van den burgerlijken stand ter kennis heeft gebracht dat hij er zich niet tegen verzet.

ART. 7.

De familie en de persoon gerechtigd om voor de lijkplechtigheid te zorgen, kunnen steeds een geneesheer hunner keuze aanstellen om de lijkschouwing bij te wonen.

ART. 8.

De kosten van lijkschouwing, getarifeerd en ingevorderd als gerechtskosten in strafzaken, komen ten laste van de nalatenschap.

ART. 9.

Moet de lijkverbranding in eene andere gemeente dan in die van het overlijden plaats hebben, dan moet bovendien de machtiging tot het vervoer van het lijk, door den ambtenaar van den burgerlijken stand verleend, worden voorgelegd.

ART. 10.

De overtreders van de bepalingen dezer wet worden gestraft met de politiestraffen, onverminderd de andere straffen bij de wetten voorzien.

De Minister van Justitie,

FULG. MASSON.